

(令 3 前)

外 国 語

中 国 語

(問題部分1～5ページ)

注意 解答はすべて答案用紙の指定のところに記入しなさい。

外国語（中国語） 125 点

I 次の(1)～(5)の文を日本語に訳しなさい。(配点25点)

(1) 父子两人之间的谈话持续了半天,但谁也没有提及是否改建房屋的问题。

(2) 我和他关系一直不好,所以这次完全没有预料到他居然同意了我的意见。

(3) 他原来是准备先去东京看相扑,然后才来京都看樱花的。

(4) 尽管现在说这件事已经有点儿晚了,但是我想是不是还是试一下才好呢?

(5) 长江水位已经远远超过了警戒线,住在江边的人们谁不担心自己家里会进水呢?

II 次の文章を読み、問1～3に答えなさい。(配点 40 点)

著作権保護の観点から、
問題は掲載していません。

問1 下線部(イ)～(ニ)をピンインに書き換えなさい(声調も記すこと)。

問2 下線部(A)、(B)を日本語に訳しなさい。

問3 空所①～④に入る最も適切な語をa～dから選び、記号で答えなさい。

- | | | | | |
|---|------|------|------|------|
| ① | a 将 | b 会 | c 想 | d 是 |
| ② | a 才 | b 还 | c 为 | d 很多 |
| ③ | a 相当 | b 还是 | c 不是 | d 没有 |
| ④ | a 很 | b 会 | c 就 | d 先 |

Ⅲ 次の(1)～(5)の文の(a)～(j)に適切な語を補い、かつ全文を日本語に訳しなさい。(配点30点)

(1) 差不多(a)一个民族都虚构了一个天上的世界, 这个天上的世界与自己(b)处的人间生活遥相呼应, 或者说是人们在自身的生活经验里, 想象出来的一个天上世界。

(2) 中国究竟有多少名茶? 闻名中外的大约也有百多种吧, 有的曾经失传, 现在又(c)挖掘出来, 有的过去不为人知, 是这几十年新创制(d)。

(3) 柔道能在日本迅速推广, 现在世界柔道联盟也已经(e)超过200个国家和地区加入, 成了一项全球运动, 也许很重要的原因是柔道本身的很多特点, 而这些特点(f)一不是日本文化的体现。

(4) 我们很多人都是走(g)太远, 已经忘了当初为什么出发了。为名忙, 为利忙, 为各种各样的事情忙。原本为了这些事情忙, 是(h)觉得它们离幸福很近, 可是后来把幸福都忘了。

(5) 近年来, 随(i)中国经济发展水平的提高和综合国力的提升, 学习汉语的人数与年俱增, 汉语得到了广泛的传播, 并且有望在新世纪成为世界(j)二大传媒语言。

IV 次の文章を読み、問1～3に答えなさい。(配点30点)

著作権保護の観点から、
問題は掲載していません。

問1 下線部 (A) を中国語 (簡体字) に直したうえで、日本語に訳しなさい。

問2 下線部 (B) の理由を 60 字以内の日本語で説明しなさい。

問3 下線部 (C) の理由を 50 字以内の日本語で説明しなさい。